Kính gửi quí vị phụ huynh

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  | (Năm) | / | (Tháng) | / | (Ngày) |  |
| Tên trường học |  | () |
| Hiệu trưởng（） |  |

**BẢN THĂM DÒ SỨC KHỎE TRƯỚC KHI HỌC BƠI**

では、６ ● のプールきをとして、ののがまります。

Ngày ● (日) tháng Sáu nhà trường sẽ mở cửa bể bơi và khóa học bơi của năm học sẽ bắt đầu.

やをするためにも、どもたちのをしたいといます。

Vì thế, để phòng tránh tai nạn hoặc bị bệnh, xin vui lòng kiểm tra tình trạng sức khỏe của con em.

ですることなどがありましたらのにし、までおらせください。

Trước khi khóa học bơi bắt đầu, nếu quí phụ huynh có điều gì cần lưu ý với nhà trường xin hãy ghi vào tờ giấy dưới đây và thông báo với giáo viên chủ nhiệm.

にないでも、「になし」としてしてください。

Kể cả trong trường hợp không có gì cần lưu ý , hãy ghi [Không có vấn đề gì] và trao cho giáo viên chủ nhiệm.

なお、のがとわれるは、にしてください。

 Lưu ý, trong trường hợp quí phụ huynh cảm thấy cần có sự chuẩn đoán của bác sĩ, vui lòng đưa con em đi khám sớm nhất có thể.

-------------------------------------きりとり　CẮT RỜI-------------------------------------

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |  |  |
| Lớp |  | Nhóm |  | Số |  | Họ tên học sinh |
| のについて、でしておきたいことがありましたらおきください。Về khóa học bơi năm học này, xin vui lòng ghi ra những điều cần lưu ý với nhà trường về mặt sức khỏe của con em quí vị. |

6●までにまでしてください。

Hãy trao bản này cho giáo viên chủ nhiệm trước ngày ● (日) tháng Sáu (６月).